



PORSCHE



Modèles Black Edition

Objets de désir

Black Edition

Sommaire

| | | | |
|------------------------------|----------|------------------------------------|-----------|
| Concept Black Edition | 4 | Boxster Black Edition | 14 |
| | | Équipement | 18 |
| Cayman Black Edition | 6 | Motorisation | 20 |
| Équipement | 10 | | |
| Motorisation | 12 | Conclusion | 22 |
| | | Caractéristiques techniques | 26 |

Nos designers ont toujours eu à cœur de partager leurs rêves.

La preuve :

Concept Black Edition.

Style, classe et sensualité. Ces valeurs, déjà très subtiles, entrent dans la dotation de série de tout véhicule griffé Porsche. En lançant les modèles Black Edition, nous avons souhaité leur donner une saveur encore plus intense. Équipement haut de gamme, performances ultra-sportives, ligne impeccable, tout est là pour vous faire succomber au charme irrésistible du noir intégral.

Une certitude : vous allez faire des envieux. Car cette fois encore, nos concepteurs sont parvenus à décupler le pouvoir de fascination du Cayman et du Boxster.

Leur objectif : vous envoûter, en faisant des nouveaux Cayman Black Edition et Boxster Black Edition de véritables objets de désir.



Les informations concernant la consommation, les émissions de CO₂ et la classe énergétique sont indiquées page 27.



Cayman Black Edition

Quand conduite rime avec esthétique.

Cayman Black Edition.

Le chemin n'est jamais tout tracé. À chacun d'ouvrir sa propre voie en allant de l'avant. Amateur de moteur central et passionné par les courbes de la route comme par les lignes affirmées d'un design grandiose, prenez place à bord du nouveau Cayman Black Edition.

Son esthétique typiquement Porsche marque les esprits : le Cayman Black Edition se distingue notamment par son bouclier avant spécifique, ses ailes proéminentes, comme il se doit pour une Porsche, ses prises d'air latérales arrière, sa silhouette basse et son empattement long.

Les phares Bi-Xénon avec fonction Porsche Dynamic Light System (PDLS) sont de série, tout comme les jantes « Carrera Classic » 20 pouces, spécialement conçues pour négocier chaque virage comme il le mérite.

L'intérieur de couleur Noir attire aussi les regards. Tout dans l'habitacle obéit à un design incomparable, débordant de générosité dans ses lignes : des baguettes de seuil de porte ornées de l'inscription « Black Edition » au volant SportDesign offrant une excellente prise en main, sans oublier les sièges sport frappés de l'écusson Porsche en relief sur les appuie-

tête ou encore le système Porsche Communication Management (PCM) avec module de navigation.

Pas besoin d'élever le ton pour se faire respecter. L'élégance sobre du nouveau Cayman Black Edition en témoigne. La musique rauque de son flat-six n'en touche pas moins en plein cœur.



Le désir ne doit rien au hasard.

Équipement.

- Teinte extérieure Noir ;
Noir intense métallisé en option
- Encadrement des vitres latérales en aluminium (option gratuite)
- Phares Bi-Xénon avec fonction Porsche Dynamic Light System (PDLS)
- Jantes « Carrera Classic » 20 pouces
- Baguettes de seuil de porte avec inscription « Black Edition »
- Intérieur Noir
- Sièges partiel cuir
- Écusson Porsche sur les appuie-tête
- Sièges chauffants
- Volant SportDesign
- Régulateur de vitesse
- Assistance parking avant et arrière
- Rétroviseurs intérieur et extérieurs avec fonction anti-éblouissement automatique et capteur de pluie intégré
- Climatisation automatique 2 zones
- PCM avec module de navigation
- Services en ligne avec informations de circulation en temps réel (option gratuite)
- Pack Audio Plus
- Pré-équipement pour téléphone mobile
- Tapis de sol

Pour plus d'informations sur ces options ou d'autres équipements de personnalisation, consultez le Porsche Car Configurator sur la page www.porsche.com, le catalogue Cayman ou le tarif spécifique Cayman Black Edition.

1 Phares Bi-Xénon avec fonction PDLS
2 Encadrement des vitres latérales en aluminium
3 Intérieur Cayman Black Edition



1



2



3

Le compte-tours s'emballe, votre cœur aussi.

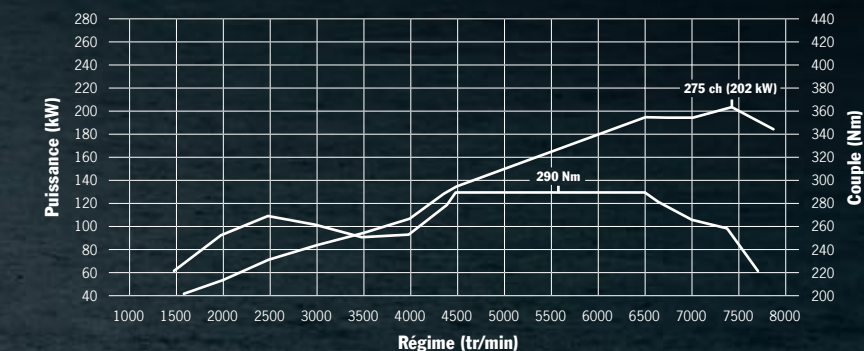
Motorisation du Cayman Black Edition.

Précis, franc et authentique, le 6 cylindres à plat en position centrale du Cayman Black Edition vous pousse vers l'avant tout en assurant vos arrières. Les conditions sont réunies pour vous faire vibrer à chaque virage.



Cayman Black Edition

- Moteur 6 cylindres à plat en aluminium de 2,7 l
- 275 ch (202 kW) à 7 400 tr/min
- Couple maximal : 290 Nm entre 4 500 et 6 500 tr/min
- Injection directe d'essence (Direct Fuel Injection, DFI)
- Système d'admission à résonance
- Lubrification intégrée à carter à sec
- VarioCam Plus
- Gestion thermique
- Fonction Stop-Start automatique
- Boîte mécanique à 6 rapports ; boîte de vitesse PDK (Porsche Doppelkupplung) à 7 rapports en option
- Vitesse de pointe : 266 km/h
- Accélération de 0 à 100 km/h : 5,7 s
- Accélération avec boîte de vitesse PDK (Porsche Doppelkupplung) et Pack Sport Chrono (en option) : 5,4 s



Cayman Black Edition : 275 ch (202 kW) à 7 400 tr/min, 290 Nm entre 4 500 et 6 500 tr/min

Les informations concernant la consommation, les émissions de CO₂ et la classe énergétique sont indiquées page 27.



Boxster Black Edition

Il se joue des regards comme des courbes.

Boxster Black Edition.

Au-delà du roadster, au-delà de la sportive vitaminée à moteur central, le Boxster est symbole de liberté au volant. Il nous tardait d'en appeler nous aussi à cette même liberté, pour vous séduire.

Résultat : une proposition quasi indécente, le Boxster Black Edition.

Entrées d'air grand format, ailes proéminentes typiquement Porsche, prises d'air latérales arrière, empattement long et silhouette profilée, avouons-le : ce Boxster est plus désirable que jamais.

Cette liste d'atouts charme impressionnants se poursuit avec différents équipements high-tech. Les phares Bi-Xénon avec fonction PDLS (Porsche Dynamic Light System) assurent une visibilité hors du commun. Pour captiver les regards, les arceaux de sécurité sont peints en Noir, tandis que les jantes « Carrera Classic » 20 pouces soulignent le besoin d'indépendance du Boxster Black Edition. Résultat : une allure stylée, tout en retenue.

Ceci vaut également pour l'intérieur noir, des baguettes de seuil de porte ornées

de l'inscription « Black Edition » aux sièges sport frappés de l'écusson Porsche en relief sur les appuie-tête. Emportés par leur rêve, les designers chargés du projet ont intégralement créé le pack d'équipement, prévoyant également le PCM (Porsche Communication Management) avec module de navigation.

Le Boxster Black Edition se révèle ainsi tout en élégance et en sportivité. Dynamisme et agilité sont à leur plus haut niveau, diront ceux qui l'auront conduit.



Notre ingrédient principal : la jubilation.

Équipement.

- Teinte extérieure Noir ;
Noir intense métallisé en option
- Capote en Noir
- Saute-vent
- Arceaux de sécurité peints en couleur carrosserie
- Phares Bi-Xénon avec fonction PDLS
- Jantes « Carrera Classic » 20 pouces
- Baguettes de seuil de porte avec inscription « Black Edition »
- Intérieur Noir
- Sièges partiel cuir
- Écusson Porsche sur les appuie-tête
- Sièges chauffants
- Volant SportDesign
- Régulateur de vitesse
- Assistance parking avant et arrière
- Rétroviseurs intérieur et extérieurs avec fonction anti-éblouissement automatique et capteur de pluie intégré
- Climatisation automatique 2 zones
- PCM avec module de navigation
- Services en ligne avec informations de circulation en temps réel (option gratuite)
- Pack Audio Plus
- Pré-équipement pour téléphone mobile
- Tapis de sol

Pour plus d'informations sur ces options ou d'autres équipements de personnalisation, consultez le Porsche Car Configurator sur la page www.porsche.com, le catalogue Boxster ou le tarif spécifique Boxster Black Edition.

1 Sièges partiel cuir, écusson Porsche sur les appuie-tête
2 PCM avec module de navigation, climatisation 2 zones, sièges chauffants
3 Intérieur Boxster Black Edition



1

2



3

Laissez monter en vous la tentation.

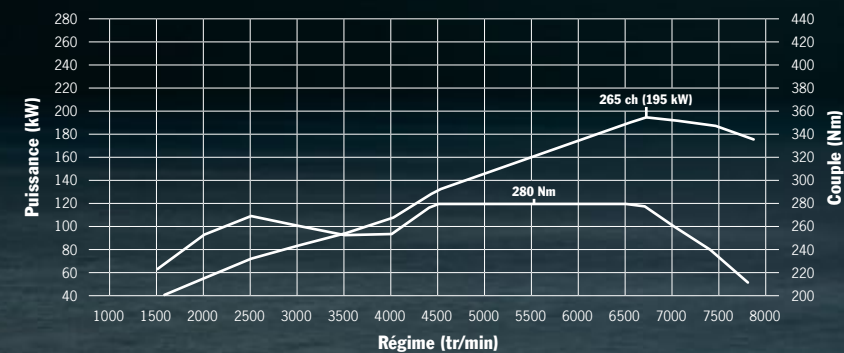
Motorisation du Boxster Black Edition.

Il est des moments où seuls existent le 6 cylindres à plat en position centrale, dans votre dos, à tout juste 30 cm, et votre pied sur l'accélérateur. Le moindre mouvement est à effet immédiat : au compteur, l'aiguille plonge à droite tandis que votre taux d'endorphines s'envole.



Boxster Black Edition

- Moteur 6 cylindres à plat en aluminium de 2,7 l
- 265 ch (195 kW) à 6 700 tr/min
- Couple maximal : 280 Nm entre 4 500 et 6 500 tr/min
- Injection directe d'essence (Direct Fuel Injection, DFI)
- Système d'admission à résonance
- Lubrification intégrée à carter à sec
- VarioCam Plus
- Gestion thermique
- Fonction Stop-Start automatique
- Boîte mécanique à 6 rapports ; boîte de vitesse PDK (Porsche Doppelkupplung) à 7 rapports en option
- Vitesse de pointe : 264 km/h
- Accélération de 0 à 100 km/h : 5,8 s
- Accélération avec boîte de vitesse PDK (Porsche Doppelkupplung) et Pack Sport Chrono (en option) : 5,5 s



Boxster Black Edition : 265 ch (195 kW) à 6 700 tr/min, 280 Nm entre 4 500 et 6 500 tr/min

Les informations concernant la consommation, les émissions de CO₂ et la classe énergétique sont indiquées page 27.

**Il est des choses auxquelles on ne peut pas résister.
Mais en avez-vous seulement envie ?**

Conclusion.

Rendre une Porsche toujours plus irrésistible n'est pas chose aisée. Mais c'est malgré tout possible. Il faut avoir l'audace d'en parfaire une nouvelle fois l'équipement et d'en affûter une nouvelle fois les lignes, pour voir les rêves de nos ingénieurs devenir réalité. Ces rêves ont aujourd'hui la pureté absolue de véritables diamants noirs. Et parce qu'ils sont signés Porsche, vous ne leur trouverez pas le moindre défaut. Il ne tient plus qu'à vous de briller à leur éclat.

Modèles Black Edition.



Cayman Black Edition, Boxster Black Edition

Panorama.



Réseau Officiel Porsche

Des professionnels à votre disposition pour répondre à vos questions et vous porter conseil. Ils vous proposent une large gamme de services, de pièces de rechange d'origine, d'équipements et d'accessoires de première qualité.

Porsche Driver's Selection

Prêt-à-porter, jouets ou bagagerie sur mesure pour votre Porsche : une gamme de produits et d'accessoires qui séduisent par leur fonctionnalité, leur qualité et leur design.



Les nouveaux catalogues Porsche Driving Experience, Porsche Driver's Selection et Porsche Tequipment sont disponibles auprès du Réseau Officiel Porsche.



Porsche Exclusive

Vous trouverez ici de nombreuses suggestions pour équiper votre Porsche selon vos envies, au départ de l'usine. Modifications esthétiques ou techniques, ou les deux à la fois. Tout est fait main.

Porsche Finance, votre financement sur mesure

Au travers de ses services, Porsche Finance offre une gamme complète de solutions de financement et d'assurances à la mesure de nos produits, modernes et novateurs.



Porsche Tequipment

Pour personnaliser votre Porsche en seconde monte, contactez le Réseau Officiel Porsche ou consultez la liste complète des accessoires Tequipment sur notre site : www.porsche.com/tequipment

Porsche Driving Experience

Porsche Travel Club : pour des voyages fascinants, à travers le monde entier. Tél. : +49 711 911-23360.
École de conduite Porsche Sport Driving School : pour mieux maîtriser votre Porsche. Tél. : +49 711 911-23364.

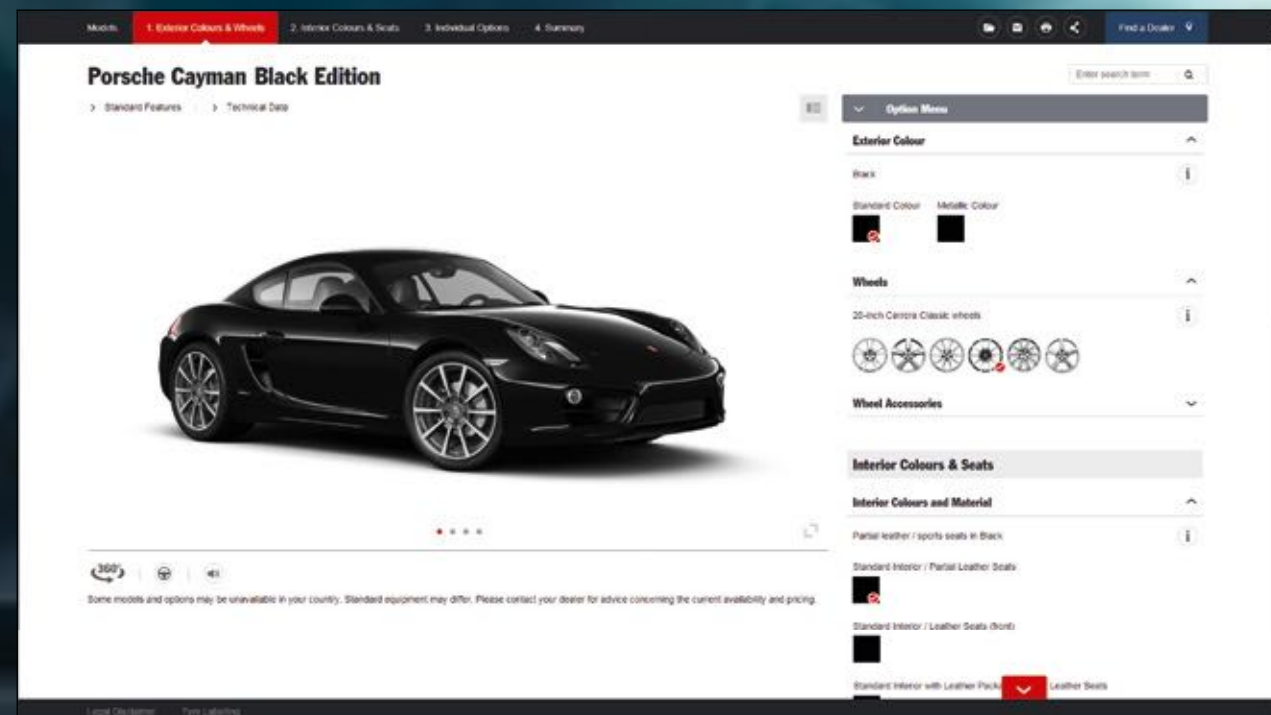


Porsche Car Configurator.

À l'image de votre personnalité et de votre style, le désir a de multiples facettes. Grâce au nouveau Porsche Car Configurator, visualisez rapidement et simplement le modèle Black Edition qui vous correspond.

Avant de vous asseoir au volant de votre Porsche, vous pouvez prendre le temps d'en apprécier la configuration sur votre ordinateur ou votre tablette, mais aussi désormais sur votre smartphone. Animations en 3D et vues en perspective vous permettent de l'examiner dans les moindres détails. Des suggestions intelligentes faciliteront vos choix.

Pour accéder au Porsche Car Configurator, connectez-vous sur le site www.porsche.com et découvrez ainsi tout l'univers de Porsche.



Porsche Car Configurator

Vivre avec son temps, intensément, au volant comme sur la Toile.

Connectez-vous aisément aux réseaux sociaux où que vous soyez, en toute souplesse.



www.porsche.com/configurator



facebook.com/porsche



youtube.com/user/porsche



twitter.com/porsche



plus.google.com/+porsche



instagram.com/porsche



pinterest.com/porsche

Caractéristiques techniques.

| | Cayman Black Edition | Boxster Black Edition |
|---|------------------------------|------------------------------|
| Moteur | | |
| Nombre de cylindres | 6 | 6 |
| Cylindrée | 2 706 cm³ | 2 706 cm³ |
| Puissance maximale (DIN) au régime de | 275 ch (202 kW) 7 400 tr/min | 265 ch (195 kW) 6 700 tr/min |
| Couple max. au régime de | 290 Nm 4 500 – 6 500 tr/min | 280 Nm 4 500 – 6 500 tr/min |
| Rapport volumétrique | 12,5:1 | 12,5:1 |
| Transmission | | |
| Transmission | Propulsion | Propulsion |
| Boîte de vitesse | 6 rapports | 6 rapports |
| Porsche Doppelkupplung (PDK), en option | 7 rapports | 7 rapports |




| | Cayman Black Edition | Boxster Black Edition |
|--------------------------------------|---|---|
| Châssis | | |
| Essieu avant | Jambe de force de conception allégée | Jambe de force de conception allégée |
| Essieu arrière | Jambe de force de conception allégée | Jambe de force de conception allégée |
| Direction | Direction assistée électromécanique à démultiplication variable | Direction assistée électromécanique à démultiplication variable |
| Freins | Étriers fixes monobloc en aluminium à 4 pistons à l'avant et à l'arrière, disques de freins ventilés et ajourés | Étriers fixes monobloc en aluminium à 4 pistons à l'avant et à l'arrière, disques de freins ventilés et ajourés |
| Système de stabilisation | Porsche Stability Management (PSM) avec ABS et fonctions de freinage supplémentaires | Porsche Stability Management (PSM) avec ABS et fonctions de freinage supplémentaires |
| Jantes ; Pneumatiques | AV : 8 J x 20 ET 57; 235/35 ZR 20 <p>AR : 9,5 J x 20 ET 45; 265/35 ZR 20</p> | AV : 8 J x 20 ET 57; 235/35 ZR 20 <p>AR : 9,5 J x 20 ET 45; 265/35 ZR 20</p> |

| | Cayman Black Edition | Boxster Black Edition |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Poids à vide | Boîte mécanique / Boîte PDK | Boîte mécanique / Boîte PDK |
| Selon DIN | 1 330 kg / 1 360 kg | 1 330 kg / 1 360 kg |
| Selon directive CE ¹⁾ | 1 405 kg / 1 435 kg | 1 405 kg / 1 435 kg |
| PTAC | 1 655 kg / 1 685 kg | 1 645 kg / 1 675 kg |
| Performances | Boîte mécanique / Boîte PDK | Boîte mécanique / Boîte PDK |
| Vitesse de pointe | 266 km/h / 264 km/h | 264 km/h / 262 km/h |
| 0 – 100 km/h | 5,7 s / 5,6 s | 5,8 s / 5,7 s |
| Pack Sport Chrono 0 – 100 km/h (boîte PDK) | – / 5,4 s | – / 5,5 s |
| 0 – 160 km/h | 12,9 s / 12,8 s | 13,1 s / 13,0 s |
| Pack Sport Chrono 0 – 160 km/h (boîte PDK) | – / 12,5 s | – / 12,7 s |
| Reprise (boîte mécanique, 80 – 120 km/h), 5 ^e rapport | 8,0 s / – | 8,2 s / – |
| Reprise (boîte automatique, 80 – 120 km/h) | – / 3,6 s | – / 3,7 s |

| | Cayman Black Edition | Boxster Black Edition |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Consommation/Émissions²⁾ / Classe énergétique³⁾ | Boîte mécanique / Boîte PDK | Boîte mécanique / Boîte PDK |
| Cycle urbain (l/100 km) | 11,8 / 10,9 | 11,8 / 10,9 |
| Cycle extra-urbain (l/100 km) | 6,4 / 6,2 | 6,4 / 6,2 |
| Cycle mixte (l/100 km) | 8,4 / 7,9 | 8,4 / 7,9 |
| Émissions de CO ₂ (g/km) | 195 / 183 | 195 / 183 |
| Capacité du réservoir | 64 l | 64 l |
| Classe énergétique Allemagne | G / F | G / F |
| Classe énergétique Suisse | G / G | G / G |

Caractéristiques des pneumatiques.

| Type de pneus | Dimensions | Classe d'efficacité en carburant / Résistance au roulement | Classe d'adhérence sur sol mouillé | Bruit de roulement externe * <p>Classe</p> | Bruit de roulement externe (dB) |
|----------------------|--------------------------------|--|------------------------------------|--|---------------------------------|
| Pneus Été | 265/45 R 20 <p>295/40 R 20</p> | E – C <p>E – C</p> | B – A <p>B – A</p> | ) –  | 73 – 71 <p>74 – 71</p> |
| Pneus Toutes saisons | 265/45 R 20 <p>295/40 R 20</p> | B <p>B</p> | B <p>B</p> | ) –  | 72 – 68 <p>72 – 71</p> |
| Pneus Hiver | 265/45 R 20 <p>295/40 R 20</p> | E – C <p>E – C</p> | C <p>C</p> | ) <p></p> | 74 – 72 <p>74 – 72</p> |

L'organisation logistique et les impératifs de production ne permettent pas de commander une marque de pneus précise.
* ) Bruit de roulement faible, ) Bruit de roulement modéré, ) Bruit de roulement élevé.



Porsche, l'écusson Porsche, 911, Carrera, Boxster, Cayman, PDK, PCM, PSM, Tequipment et d'autres noms d'équipements mentionnés dans la présente documentation sont des marques déposées par la société Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany
www.porsche.com

Sous réserve de toute erreur, omission ou modification.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, 2015

Édition : 10/15
Printed in Germany
WSLS1601000430 FR/WW